GEN 1.4 KROVINIŲ ATVEŽIMAS, GABENIMAS TRANZITU IR IŠVEŽIMAS

1 BENDROJI DALIS

1.1 Atskridę ir išskrendantys orlaiviai, jų įgulos, keleiviai ir jų bagažas, orlaivių atsargos, kroviniai ir pašto siuntos į Lietuvos Respublikos muitų teritoriją gali patekti ar iš jos išvykti (būti išgabenti) tik po to, kai juos patikrina oro uosto aviacijos saugumo tarnybos darbuotojai, Valstybės sienos apsaugos tarnybos (toliau-VSAT), muitinės, visuomenės sveikatos priežiūros, veterinarijos ir augalų karantino tarnybų pareigūnai. Atskridusių orlaivių, jų įgulų, keleivių ir jų bagažo, orlaivių atsargų, krovinių ir pašto siuntų aviacijos saugumo tikrinimas atliekamas pasirinktinai.

1.2 Jeigu tarptautiniu reisu skrendantis į Lietuvos Respublikos tarptautinį oro uostą (ar iš jo) orlaivis nutupia kitame, tarpiniame Lietuvos Respublikos tarptautiniame oro uoste, tarpiniame oro uoste atliekamas tik jame išlaipinamų ar įlaipinamų keleivių, jų bagažo, iškraunamų iš orlaivio ar kraunamų į jį krovinių, pašto siuntų VSAT, muitinis bei kitoks būtinas tikrinimas. Orlaivio, įgulos narių, likusių keleivių, jų bagažo, krovinių ir pašto siuntų VSAT, muitinis bei kitoks būtinas tikrinimas atliekamas galutiniame (ar pradiniame) Lietuvos Respublikos atskridimo (ar išskridimo) tarptautiniame oro uoste.

1.3 Orlaiviais atgabenti importuojami arba tranzitu gabenami kroviniai, išskyrus tuos, kuriems taikomi Lietuvos Respublikos įstatymų bei kitų teisės aktų nustatyti draudimai ar apribojimai, ir keleivių asmeniniai daiktai, orlaivių atsargos ir pašto siuntos gali būti nustatytąja tvarka laikinai saugomi tik tarptautiniuose oro uostuose įsteigtuose laikinojo krovinių saugojimo sandėliuose, pateikiant juos muitiniam tikrinimui ir įforminant šių krovinių laikinąjį saugojimą Muitinės departamento nustatyta tvarka, arba, atlikus VSAT, muitinį ir kitokį būtiną tikrinimą, muitinės pareigūno leidimu kraunami tiesiogiai į transporto priemones, jeigu asmuo, turintis disponavimo kroviniais arba jų vežimo teisę, arba jo įgaliotas atstovas nepageidauja krovinių saugoti ir iš karto deklaruoja juos pasirinktai muitinės procedūrai.

2 PREKIŲ (KROVINIŲ) MUITINĖS REIKALAVIMAI

2.1 Prieš iškraunant iš orlaivio krovinius, muitinės pareigūnui pateikiama po vieną krovinio sąrašo, o pašto siuntas - oro pašto perdavimo sąrašo egzempliorių. Po VSAT patikrinimo muitinės pareigūnas leidžia iškrauti krovinius žodžiu ar raštu, arba ryšio priemonėmis pagal bendrą darbo tvarką. Muitinės prižiūrimos prekės išmaniąja muitinės deklaracijų apdorojimo sistema deklaruojamos laikinajam saugojimui arba pasirinktai muitinės procedūrai. Muitinei pareikalavus sistemos priemonėmis pateikiami dokumentai (orlaivio važtaraštis, sąskaitos faktūros, sąskaitos proformos ir kiti).

2.2 Importuojamų ir tranzitu gabenamų krovinių ir pašto siuntų muitinis tikrinimas atliekamas tarptautinio oro uosto pasienio kontrolės punkto teritorijoje muitinio tikrinimo vietose arba muitinės prižiūrimų krovinių saugojimo vietose Muitinės departamento nustatyta tvarka.

GEN 1.4 ENTRY, TRANSIT AND DEPARTURE OF CARGO

1 GENERAL

1.1 Arriving or departing aircraft, their crews, passengers and their luggage, aircraft provision, cargo and mail to the Republic of Lithuania can get into the customs territory or get out of it only after they are checked by the officials of the airport security service, State border guard service (hereinafter SBGS), customs house, public health care service, veterinary and plant quarantine service. The aviation security check of the arriving aircraft, their crew, passengers and their luggage, aircraft provision, cargo and mail is carried at random.

1.2 If during an international flight to or from an international airport of the Republic of Lithuania the aircraft lands at some other transit airport of the Republic of Lithuania, the passengers who get off or board the aircraft, their luggage, cargo that are loaded or unloaded to the aircraft and mail must undergo SBGS, customs or any other obligatory check at this transit airport. SBGS, customs and other obligatory check of the aircraft, crew members and the rest of the passengers, their luggage, cargo and mail is carried at the final (or initial) international airport of the Republic of Lithuania.

1.3 Imported or transit cargo that was delivered by aircraft, except that part which is prohibited or limited by law and other judicial acts of the Republic of Lithuania, and passenger personal articles, aircraft provision, mail can be temporary stored only at the established temporary cargo storage warehouses and exposed to the customs check, the temporary storage documents of this cargo being drawn up according to the order established by the Customs Department, or after SBGS, customs and all other necessary check has been carried out the cargo can be loaded directly onto the transportation means on the customs officer's permission in the cases when a person at whose disposal the cargo is or who has a right to transport them, or a person authorised by him does not wish to store the cargo and declares the cargo immediately for the selected customs procedure.

2 CUSTOMS REQUIREMENTS CONCERNING CARGO AND OTHER ARTICLES

2.1 Before unloading cargo from the aircraft the customs official is presented with a copy of the cargo list and for the mail - a copy of the airmail transfer list. After SBGS check a customs official permits to unload the cargo in oral or in written form or by means of communication following standard work procedure. Customs-supervised goods are declared for temporary storage or for a selected customs procedure through the smart customs declaration processing system. Documents (shipping invoices, invoices and invoice pro formas) are provided by means of the system upon request by customs.

2.2 The customs check of imported and transit cargo and mail is carried out at the territory of the international airport border control check–point or at the cargo storing points under the supervision of the customs house. The procedure is arranged following the order established by the Customs Department.

©2012 ORO NAVIGACIJA

2.3 Jeigu orlaiviu atgabentų krovinių svoris, vietų kiekis akivaizdžiai neatitinka transporto dokumentų duomenų arba krovinių pakuotės pažeistos, aviakompanijos arba kompanijos, atliekančios orlaivio antžeminį aptarnavimą, atstovas arba krovinių savininkas ar jo įgaliotas atstovas, dalyvaujant muitinės pareigūnui ir muitinės prižiūrimų krovinių saugojimo vietos atstovui, surašo krovinių patikrinimo aktą. Krovinius muitinės prižiūrimų krovinių saugojimo vietos savininkas (naudotojas) apskaito ir deklaruoja atsižvelgdamas į krovinių patikrinimo akto duomenis.

2.4 Disponuoti kroviniais turinčiam teisę ir pateikusiam Muitinės leidimų sistemoje (MLS) prašymą ir gavus leidimą asmeniui arba jo atstovui leidžiama apžiūrėti krovinius, muitinės pareigūnui prižiūrint, imti jų pavyzdžius arba mėginius. Jeigu kroviniai atgabenti plombuotoje pakuotėje, jie apžiūrimi, pavyzdžiai bei mėginiai imami tik muitinės pareigūnui nuėmus plombas.

2.5 Eksportuojami arba tranzitu gabenami kroviniai, kuriems nustatytąja tvarka išvykimo muitinės įstaigoje įforminta muitinio tranzito procedūra, gali būti pakrauti į orlaivius tiesiogiai iš antžeminio transporto priemonių po to, kai atliekamas aviacijos saugumo bei kitoks būtinas jų tikrinimas, paskirties muitinės įstaigoje Muitinės departamento nustatyta tvarka užbaigiant įforminti tranzito procedūrą.

2.6 Jeigu orlaivis nutupia priverstinai ar skrenda per Lietuvos Respubliką tranzitu, kroviniai gali būti padedami laikinai saugoti į muitinės prižiūrimų krovinių laikinojo saugojimo vietą.

2.7 Jeigu orlaivis nepakyla nuo kilimo ir tūpimo tako, jame esantys kroviniai gali būti sudedami laikinai saugoti į muitinės prižiūrimų krovinių laikinojo saugojimo vietą.

2.8 Neteisėtai įvežti į Lietuvos Respublikos muitų teritoriją, nuslėpti arba neturintys savininko, atgabenti be transporto dokumentų ar su neaiškia (turinčia nepatvirtintų taisymų) informacija transporto dokumentuose kroviniai sulaikomi Lietuvos Respublikos įstatymų ir kitų teisės aktų nustatyta tvarka. Surašius krovinio sulaikymo protokolą, kroviniai padedami saugoti į sulaikytų krovinių saugojimo vietą. Muitinės prižiūrimų krovinių laikinojo saugojimo vietos savininkas (naudotojas) privalo įrengti sulaikytų krovinių saugojimo vietą. Muitinė turi teisę laikyti šiuos krovinius sulaikytų krovinių saugojimo vietoje, kol bus išspręsta su sulaikytomis prekėmis susijusi situacija – jos atiduodamos disponuoti prekių savininkui ar jo įgaliotam asmeniui, arba konfiskuojamos. Sulaikyti kroviniai saugomi, realizuojami arba sunaikinami Lietuvos Respublikos įstatymų ir kitų teisės aktų nustatyta tvarka.

3 ŽEMĖS ŪKIO KARANTINO REIKALAVIMAI

3.1 Augalus, augalinius produktus ir kitus objektus galima įvežti tik per tas perėjimo per Lietuvos Respublikos valstybės sieną vietas, kuriose įsteigti pasienio kontrolės punktai, ar kitas vietas, kuriose Valstybinė augalų apsaugos tarnyba tikrina augalų, augalinių produktų ir kitų objektų fitosanitarinę būklę.

3.2 Visi fiziniai ir juridiniai asmenys bei juridinio asmens teisių neturinčios įmonės, įvežantys augalus, augalinius produktus ir kitus objektus, privalo laikytis augalų, augalinių produktų ir kitų objektų įvežimą reglamentuojančių teisės aktų

2.3 If the weight and quantity of the transported cargo is evidently different from the transportation documents or if the packages of the cargo are destroyed, the representative of the airline or the company, executing the aircraft ground handling or the owner of the cargo or his authorised representative fill a cargo check act in a free form in the presence of a customs representative and a representative of the cargo storage cared of by the customs. Cargo is registered and declared by the owner (operator) of the warehouse cared of by the customs, taking into account the data of the cargo check act.

2.4 A person at whose disposal the cargo is and an authorised representative after the application has been submitted through the Customs Authorisations Portal and upon receiving the permit have a right to examine the cargo, to take their samples under the supervision of a customs official. If the cargo was transported in sealed packages, the cargo can be examined or the samples taken only after the customs official has removed the seals.

2.5 Export or transit cargo, which has undergone the necessary transit formalities at the customs house can be loaded on board the aircraft straight from the ground transportation vehicles after the aviation security and all other obligatory check has been finished, all the transit formalities being finished at the destination customs office following the procedure established by the Customs Department.

2.6 If the aircraft was forced to land or if it crosses the Republic of Lithuania in transit, the cargo can be taken for a temporary storage to the cargo temporary storage place cared of by the customs house.

2.7 If the aircraft does not take-off from the runway, all the cargo on board the aircraft can be taken for a temporary storage to a temporary storage place cared of by the customs house.

2.8 Cargo unlawfully brought into the territory of the customs of the Republic of Lithuania, hidden or backing the owner, transported here without transportation documents or with dubious information in them (when there are unauthorised corrections) are detained following the laws of the Republic of Lithuania and the procedure established by other legal documents. After having formed the detention protocol, cargo is taken for storage to the detained cargo storage place. The owner (operator) of the temporary storage place cared of by the customs must establish a detained cargo storage place. The customs house has a right to keep such cargo at the detained cargo storage place as long as the situation related to the detained goods is resolved - they are handed over to the owner of the goods or his authorized person, or the cargo is confiscated. The detained cargo is stored, sold or destroyed according to the procedure prescribed by the laws and other legal documents of the Republic of Lithuania.

3 AGRICULTURAL QUARANTINE REQUIREMENTS

3.1 Plants, plant products and other objects may be imported only through those border-crossing points of the Republic of Lithuania which have posts of phytosanitary control, or other entry points, where the phytosanitary condition of plants, plant products and other objects is inspected by the State Plant Service.

3.2 All natural and legal persons as well as enterprises without the status of a legal person importing plants, plant products and other objects must follow the provisions laid down in the legal acts regulating imports of plants, plant

©2012 ORO NAVIGACIJA

reikalavimų, deklaruoti įvežamą krovinį, pateikti krovinio dokumentus, netrukdyti Valstybinės augalininkystės tarnybos pareigūnams tikrinti krovinį.

3.3 Augalų, augalinių produktų ir kitų objektų fitosanitarinę būklę juos įvežant ir gabenant tranzitu tikrina Valstybinės augalininkystės tarnybos pareigūnai. Fitosanitarinis patikrinimas, į kurį įeina krovinio dokumentų patikrinimas, krovinio vizualinė apžiūra bei paimtų pavyzdžių ekspertizė, turi būti atliekamas iki procedūrų įforminimo pabaigos.

3.4 Augalai, augaliniai produktai ir kiti objektai turi atitikti fitosanitarinius reikalavimus auginimo, gamybos, laikymo, realizavimo ir gabenimo metu.

3.5 Draudžiama įvežti, laikyti, gabenti, dauginti bet kokios vystymosi stadijos kenksmingus organizmus.

3.6 Į Lietuvos Respubliką įvežami ar gabenami tranzitu augalai, augaliniai produktai ir kiti objektai neturi būti užteršti bet kokios vystymosi stadijos kenksmingais organizmais. nurodytais žemės ūkio ministro patvirtintuose sąrašuose.

3.7 Šio poskyrio 3.6 punkto nuostata gali būti netaikoma, kai augalai, augaliniai produktai ir kiti objektai gabenami tranzitu sandariose užplombuotose talpyklose, neperkraunami Lietuvos Respublikos teritorijoje ir nėra kenksmingų organizmų išplitimo rizikos.

3.8 Į Lietuvos Respubliką įvežami augalai, augaliniai produktai ir kiti objektai, skirti asmeniniam naudojimui, turi atitikti nustatytus fitosanitarinius reikalavimus.

3.9 Valstybinė augalininkystės tarnyba nustatyta tvarka gali leisti įvežti į Lietuvos Respubliką uždraustus įvežti kenksmingus organizmus, augalus, augalinius produktus ir kitus objektus, jei bus naudojami tik moksliniams tyrimams ar selekciniam darbui.

3.10 Eksportuotojas, norėdamas išvežti augalų, augalinių produktų ir kitų objektų krovinį, privalo turėti jo fitosanitarinį sertifikatą, kuris išduodamas, jei krovinio fitosanitarinė būklė atitinka įvežančios šalies reikalavimus.

3.11 Išvežamų augalų, augalinių produktų ir kitų objektų fitosanitarinius sertifikatus nustatyta tvarka išduoda Valstybinė augalininkystės tarnyba.

3.12 Visas išlaidas, susijusias su įvežamų ir išvežamų augalų, augalinių produktų ir kitų objektų fitosanitariniu patikrinimu, krovinio nukenksminimu ar sunaikinimu, apmoka krovinio importuotojas, eksportuotojas arba šių įgalioti atstovai.

products and other objects, declare the imported consignment, produce the documents of the consignment, and must not interfere with the controls which are carried out by the officers of the State Plant Service.

3.3 The control of the phytosanitary condition of plants, plant products and other objects during their importation and transit shall be carried out by the officers of State Plant Service. Phytosanitary control which shall consist of checking of the consignment documents, visual inspection of the consignment and trials of samples, must be carried out before the customs clearance.

3.4 Plants, plant products and other objects must meet phytosanitary requirements at the stage of their growing, production, storage, marketing and transportation.

3.5 It shall be prohibited to import, store, transport and propagate harmful organisms at any stage of their development

3.6 Plants, plant products and other objects imported or in transit shall be free from contamination with harmful organisms, at any stage of their development, which are specified in the lists approved by the Minister of Agriculture.

3.7 Provisions of paragraph 3.6 of this section may not apply to plants, plant products and other objects which are in transit in tightly closed and sealed reservoirs without reloading them in the territory of the Republic of Lithuania on condition that there is no risk of spread of harmful organisms.

3.8 Plants, plant products and other objects imported into the Republic of Lithuania and intended for personal consumption must conform to the prescribed phytosanitary requirements.

3.9 The State Plant Service, in accordance with the established procedure, may allow imports of harmful organisms, plants, plant products or other objects the importation of which is forbidden, where these will be exclusively used in scientific investigation purposes or for work on varietal selection.

3.10 The exporter of every consignment of plants, plant products or other objects intended for export must have its phytosanitary certificate which is granted subject to the compliance with the requirements of the country of destination.

3.11 Phytosanitary certificates for export of plants, plant products and other objects shall be issued by the State Plant Service in accordance with the established procedure.

3.12 All additional costs of phytosanitary controls of plants, plant products and other objects subject to import and export, treatment of the consignment or its destruction shall be covered by the importer, exporter, or their authorized representatives.

©2012 ORO NAVIGACIJA

SPECIALUSIS TUŠČIAS PUSLAPIS

THIS PAGE INTENTIONALLY LEFT BLANK